



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

DECYZJE

- ★ Decyzja przedstawicieli rządów państw członkowskich (UE, Euratom) 2018/1150 z dnia 25 lipca 2018 r. w sprawie mianowania sędziego Trybunału Sprawiedliwości 1

WYTYCZNE

- ★ Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2018/1151 z dnia 2 sierpnia 2018 r. zmieniające wytyczne EBC/2011/23 w sprawie wymogów sprawozdawczości statystycznej Europejskiego Banku Centralnego w zakresie statystyki zagranicznej (EBC/2018/19) 2

Sprostowania

- ★ Sprostowanie do Umowy o udziale Republiki Chorwacji w Europejskim Obszarze Gospodarczym oraz trzech powiązanych z nią umów (Dz.U. L 170 z 11.6.2014) 29

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

DECYZJE

DECYZJA PRZEDSTAWICIELI RZĄDÓW PAŃSTW CZŁONKOWSKICH (UE, Euratom) 2018/1150**z dnia 25 lipca 2018 r.****w sprawie mianowania sędziego Trybunału Sprawiedliwości**

PRZEDSTAWICIELE RZĄDÓW PAŃSTW CZŁONKOWSKICH UNII EUROPEJSKIEJ,
uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 19,
uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 253 i 255,
uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a ust. 1,
a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 6 października 2018 r. wygasają kadencje czternastu sędziów i pięciu rzeczników generalnych Trybunału Sprawiedliwości. Należy dokonać mianowań na te stanowiska na okres rozpoczynający się w dniu 7 października 2018 r.
- (2) Kadencja sędziów i rzeczników generalnych trwa sześć lat.
- (3) Na stanowisko sędziego Trybunału Sprawiedliwości zaproponowano kandydaturę Nuna Joségo Cardosy da Silvy Piçarry.
- (4) Komitet ustanowiony na mocy art. 255 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej zaopiniował kandydaturę Nuna Joségo Cardosy da Silvy Piçarry do wykonywania funkcji sędziego w Trybunale Sprawiedliwości,

PRZYMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Nuno José CARDOSO DA SILVA PIÇARRA zostaje mianowany sędzią Trybunału Sprawiedliwości na okres od dnia 7 października 2018 r. do dnia 6 października 2024 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 25 lipca 2018 r.

N. MARSCHIK
Przewodniczący

WYTYCZNE

WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2018/1151

z dnia 2 sierpnia 2018 r.

zmieniające wytyczne EBC/2011/23 w sprawie wymogów sprawozdawczości statystycznej Europejskiego Banku Centralnego w zakresie statystyki zagranicznej (EBC/2018/19)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 3 ust. 1, art. 3 ust. 3, art. 5 ust. 1, art. 12 ust. 1, art. 14 ust. 3 i art. 16,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2533/98 z dnia 23 listopada 1998 r. dotyczące zbierania informacji statystycznych przez Europejski Bank Centralny ⁽¹⁾, w szczególności art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W odpowiedzi na rosnące potrzeby analityczne w zakresie polityki pieniężnej i stabilności finansowej wynikające z kryzysu finansowego i gospodarczego, skutków globalizacji (np. inżynierii finansowej i rosnącej złożoności przedsiębiorstw wielonarodowych) oraz innowacji finansowych, należy wzmocnić kwartalną statystykę bilansu płatniczego i międzynarodowej pozycji inwestycyjnej. Ponadto konieczna jest dalsza integracja kwartalnej statystyki bilansu płatniczego i międzynarodowej pozycji inwestycyjnej oraz statystyki rachunków narodowych (w tym sektorowych).
- (2) Sektor przedsiębiorstw niefinansowych ma duże znaczenie gospodarcze, ale nie został jeszcze odrębnie ujęty w wytycznych EBC/2011/23 ⁽²⁾. Ponadto znaczenie poszczególnych podsektorów niemonetarnych instytucji finansowych dla finansowania gospodarki nadal rośnie, co zwiększa znaczenie gromadzenia informacji dotyczących tych podsektorów dla uzyskania przejrzystości oraz usprawnienia analizy ekonomiczno-finansowej.
- (3) Zgodnie ze stanowiskiem inicjatywy w zakresie luk w danych grupy G-20 (G20 Data Gaps Initiative) ryzyko walutowe i nierównowaga walutowa mają coraz większe znaczenie w kontekście globalizacji i integracji finansowej. Pierwszym krokiem w kierunku lepszego zrozumienia tych ryzyk oraz w celu lepszego pokazania, jak zmienia się relatywne znaczenie kluczowych walut, powinno być przekazywanie z częstotliwością kwartalną wyczerpujących informacji na temat waluty, w której nominowane są międzynarodowe pozycje inwestycyjne.
- (4) W celu przeprowadzenia dogłębnej dwustronnej analizy transakcji i międzynarodowych pozycji inwestycyjnych strefy euro względem jej głównych partnerów handlowych konieczne jest udoskonalenie danych geograficznych, tak aby wszystkie państwa grupy G-20 były identyfikowane indywidualnie. Ponadto względy jakości danych, tj. analiza asymetrii dwustronnych, wymagają gromadzenia danych kwartalnych na temat dwustronnych transakcji i pozycji między wszystkimi państwami członkowskimi.
- (5) Spójność pomiędzy statystyką bilansu płatniczego i międzynarodowej pozycji inwestycyjnej z jednej strony a statystyką rachunków narodowych (w tym sektorowych) z drugiej strony ma ogromne znaczenie dla wysiłków na rzecz poprawy jakości danych. Metodologie leżące u podstaw kompilacji tych dwóch zbiorów danych są identyczne, dlatego też dane z tych dwóch dziedzin statystycznych są często łączone do celów analitycznych. Ważne jest zatem, aby w statystyce bilansu płatniczego i międzynarodowej pozycji inwestycyjnej dostępne były wystarczająco szczegółowe informacje w podziale według rodzaju instrumentu, tak aby umożliwić precyzyjne połączenie tych dwóch zbiorów danych.
- (6) Zbieraniu i udostępnianiu agregatów strefy euro dla wszystkich nowych wymogów dotyczących danych powinno towarzyszyć kompleksowe udostępnianie odpowiednich krajowych zbiorów danych, tak aby umożliwić wnikliwą przekrojową analizę tych informacji. Krajowe zbiory danych, które zostaną opublikowane, nie powinny zawierać poufnych informacji statystycznych w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 2533/98.

⁽¹⁾ Dz.U. L 318 z 27.11.1998, s. 8.

⁽²⁾ Wytyczne 2012/120/UE z dnia 9 grudnia 2011 r. w sprawie wymogów sprawozdawczości statystycznej Europejskiego Banku Centralnego w zakresie statystyki zagranicznej (EBC/2011/23) (Dz.U. L 65 z 3.3.2012, s. 1).

- (7) Przygotowanie do wprowadzenia niezbędnych zmian krajowych metod zbierania danych wymaga odpowiedniej ilości czasu, w związku z czym krajowe banki centralne, których walutą jest euro powinny stosować się do postanowień niniejszych wytycznych od dnia 1 marca 2021 r.
- (8) Wytyczne EBC/2011/23 powinny zatem zostać odpowiednio zmienione,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

Artykuł 1

Zmiany

W wytycznych EBC/2011/23 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 pkt 17 otrzymuje brzmienie:

„17) »krajowe zbiory danych podlegające publikacji« – szeregi krajowe wskazane w kolumnach pod słowami »podzbiory podlegające publikacji« w tabelach 2 oraz 4 załącznika II, które są podzbiorami danych zawartych w pozostałych kolumnach odpowiednich tabeli i które nie są poufnymi informacjami statystycznymi w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 2533/98.”;

- 2) w art. 2 skreśla się ust. 1a;

- 3) art. 3a ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. EBC przekazuje KBC publikowane przez siebie agregaty strefy euro oraz krajowe zbiory danych podlegające publikacji.”;

- 4) w art. 6 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Z zastrzeżeniem zadań EBC w zakresie monitorowania określonych w załączniku V KBC zapewniają, tam gdzie jest to właściwe we współpracy z właściwymi władzami innymi niż KBC wymienionymi w art. 4, monitorowanie i ocenę jakości informacji statystycznych przekazywanych do EBC. EBC ocenia te dane w podobny i terminowy sposób. Zarząd EBC corocznie składa Radzie Prezesów sprawozdanie w sprawie jakości danych i przekazuje je do informacji publicznej.”;

- b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Jeśli wartość danych dotyczących pozycji określonych w tabelach 1–5 załącznika II jest nieistotna lub nieznacząca dla strefy euro i statystyk krajowych lub jeśli danych takich nie da się zebrać przy zachowaniu racjonalnych kosztów, wówczas zezwala się na przekazywanie najlepszych szacunków opartych o odpowiednie metodologie statystyczne, pod warunkiem że nie ucierpi na tym analityczna wartość statystyki. Dodatkowo dopuszcza się zastosowanie najlepszych szacunków dla następujących podziałów określonych w tabelach 1, 2, 4 i 6 załącznika II:

- a) podział dochodów pierwotnych z inwestycji bezpośrednich i innych inwestycji;
- b) podział dochodów pierwotnych i dochodów wtórnych;
- c) podział transferów kapitałowych w rachunku kapitałowym;
- d) podział geograficzny zobowiązań z tytułu instrumentów pochodnych;
- e) saldo dodatnie reinwestowanych zysków z tytułu jednostek uczestnictwa funduszy inwestycyjnych nieposiadających kodu ISIN;
- f) saldo dodatnie dochodów z inwestycji z tytułu jednostek uczestnictwa funduszy inwestycyjnych posiadających kod ISIN (do momentu w którym scentralizowana baza danych papierów wartościowych będzie gotowa do wyciszczenia tej pozycji);
- g) podział transgranicznego przewozu banknotów euro według ich nominalów;
- h) podział według sektorów w zakresie transakcji i pozycji dotyczących »gotówki i depozytów« (aktywów) dla »pozostałych sektorów«;
- i) podział międzynarodowych pozycji inwestycyjnych według waluty, w której są one nominowane i pozostałego okresu zapadalności.”;

- 5) załączniki I i II podlegają zmianom zgodnie z załącznikiem do niniejszych wytycznych.

*Artykuł 2***Skuteczność i implementacja**

1. Niniejsze wytyczne stają się skuteczne z dniem zawiadomienia o nich krajowych banków centralnych państw członkowskich, których walutą jest euro.
2. Banki centralne Eurosystemu stosują się do postanowień niniejszych wytycznych od dnia 1 marca 2021 r.

*Artykuł 3***Adresaci**

Niniejsze wytyczne są adresowane do wszystkich banków centralnych Eurosystemu.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 2 sierpnia 2018 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Mario DRAGHI

Prezes EBC

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach I i II do wytycznych EBC/2011/23 wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

a) sekcja 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Statystyka bilansu płatniczego

Europejski Bank Centralny (EBC) wymaga przekazywania statystyki bilansu płatniczego z częstotliwością miesięczną i kwartalną w odniesieniu do odpowiednich kalendarzowych okresów, których dane dotyczą. Dane roczne sporządzane są przez zsumowanie danych kwartalnych przekazywanych przez państwa członkowskie dla danego roku. Statystyka bilansu płatniczego powinna być w możliwie najszerszym zakresie spójna z innymi statystykami dostarczonymi na potrzeby prowadzenia polityki pieniężnej, w szczególności kwartalnymi rachunkami narodowymi (w tym sektorowymi) oraz miesięczną statystyką pieniężną i bankową.

1.1. Miesięczny bilans płatniczy**Cel**

Celem miesięcznego bilansu płatniczego strefy euro jest przedstawienie głównych pozycji wpływających na sytuację pieniężną i rynki walutowe (zob. tabela 1 załącznika II).

Wymogi

Istotne jest, aby przekazane dane umożliwiały sporządzenie bilansu płatniczego strefy euro.

W związku z krótkim terminem przekazywania miesięcznych danych bilansu płatniczego, ich dużą agregacją oraz wykorzystaniem do celów polityki pieniężnej i operacji walutowych, EBC zezwala na pewne odstępstwa od standardów międzynarodowych (zob. art. 2 ust. 4), gdy jest to nieuniknione. Wykazanie pozycji w pełni zgodnie z zasadą memoriałową lub transakcyjną nie jest wymagane. Jeżeli jest to konieczne do dotrzymania terminu, EBC przyjmuje dane szacunkowe lub dane wstępne, o ile nie odbiegają one znacząco od standardów międzynarodowych i jeżeli przekazywanie takich danych szacunkowych lub wstępnych zapewnia odpowiednią jakość danych.

Wymogiem w odniesieniu do każdej szerokiej kategorii transakcji są aktywa i pasywa (lub przychody i rozchody dla pozycji rachunku bieżącego). Zasadniczo wymaga to od KBC, w odniesieniu do transakcji zagranicznych, odrębnego wykazywania transakcji z rezydentami innych państw członkowskich strefy euro i transakcji poza strefą euro. KBC dokonują tego w spójny sposób.

W razie zmiany składu strefy euro KBC są zobowiązane do wprowadzenia zmian do definicji składu strefy euro od dnia, w którym zmiana w członkostwie zaczyna obowiązywać. Od KBC strefy euro w jej poprzednim składzie oraz KBC nowego państwa członkowskiego strefy euro wymagane są najlepsze szacunki danych historycznych obejmujących rozszerzoną strefę euro.

W celu umożliwienia miarodajnej agregacji miesięcznych danych dotyczących inwestycji portfelowych strefy euro wymagane są dane w podziale na transakcje papierami wartościowymi wyemitowanymi przez rezydentów strefy euro i transakcje papierami wartościowymi wyemitowanymi przez rezydentów spoza strefy euro. Statystyka dotycząca transakcji netto w zakresie aktywów inwestycji portfelowych strefy euro sporządzana jest poprzez agregację przekazanych transakcji netto papierami wartościowymi wyemitowanymi przez rezydentów spoza strefy euro. Statystyka dotycząca transakcji netto w zakresie pasywów inwestycji portfelowych strefy euro sporządzana jest poprzez konsolidację transakcji netto w zakresie pasywów krajowych ogółem i transakcji netto papierami wartościowymi wyemitowanymi i zakupionymi przez rezydentów strefy euro.

Analogiczne wymogi sprawozdawcze i metoda sporządzania danych zagregowanych stosowane są do dochodów z inwestycji portfelowych.

Na potrzeby sporządzania bilansu płatniczego w ujęciu monetarnym KBC są zobowiązane do przekazywania danych w podziale na sektory instytucjonalne. W odniesieniu do miesięcznego bilansu płatniczego podział sektorowy wygląda następująco:

- dla inwestycji bezpośrednich: a) instytucje przyjmujące depozyty, z wyłączeniem banku centralnego;
- b) fundusze rynku pieniężnego; c) sektor instytucji rządowych i samorządowych; d) pozostałe sektory,

- dla aktywów inwestycji portfelowych i innych inwestycji: a) bank centralny; b) instytucje przyjmujące depozyty, z wyłączeniem banku centralnego; c) fundusze rynku pieniężnego; d) sektor instytucji rządowych i samorządowych; e) pozostałe sektory.

Na potrzeby sporządzania struktury sektorowej bilansu płatniczego, co umożliwia opracowanie ujęcia monetarnego, KBC są zobowiązane do przekazywania danych o transakcjach netto papierami wartościowymi inwestycji portfelowych wyemitowanymi przez rezydentów strefy euro, w podziale na sektory instytucjonalne emitentów. Ponadto pasywa inwestycji portfelowych zawierają podział według sektorów instytucjonalnych emitentów krajowych.

Następnie sporządzana jest statystyka transakcji netto w zakresie pasywów inwestycji portfelowych strefy euro w podziale według sektorów poprzez konsolidację krajowych pasywów ogółem netto poszczególnych sektorów i odpowiednich transakcji netto papierami wartościowymi wyemitowanymi i zakupionymi przez rezydentów strefy euro.

KBC (oraz w stosownych przypadkach inne właściwe władze) zbierają dane dotyczące inwestycji portfelowych zgodnie z jednym z modeli określonych w tabeli załącznika VI.

1.2. Kwartalny bilans płatniczy

Cel

Celem kwartalnego bilansu płatniczego strefy euro jest zapewnienie bardziej szczegółowych informacji pozwalających na dalszą analizę transakcji zagranicznych. Kwartalne dane dotyczące bilansu płatniczego stanowią również podstawę do szczegółowego monitorowania gospodarek krajowych.

Statystyka ta przyczynia się w znacznym stopniu do opracowywania rachunku sektorowego i finansowego strefy euro oraz wspólnej publikacji bilansu płatniczego Unii/strefy euro we współpracy z Komisją Europejską (Eurostat).

Wymogi

Kwartalny bilans płatniczy zgodny jest w możliwie najszerszym zakresie ze standardami międzynarodowymi (zob. art. 2 ust. 4). Wymagana struktura kwartalnego bilansu płatniczego przedstawiona jest w tabeli 2 załącznika II. Zharmonizowane pojęcia i definicje stosowane do rachunku kapitałowego i finansowego są określone w załączniku III.

Struktura kwartalnego rachunku bieżącego jest podobna do struktury wymaganej w odniesieniu do danych miesięcznych. Jednakże w przypadku usług i dochodów dla danych kwartalnych wymagany jest bardziej szczegółowy podział.

W rachunku finansowym EBC stosuje dla »pozostałych inwestycji« wymogi zalecane przez szóste wydanie Instrukcji bilansu płatniczego oraz międzynarodowej pozycji inwestycyjnej (zwane dalej »BPM6«) Międzynarodowego Funduszu Walutowego (MFW). Istnieje różnica w sposobie przedstawiania struktury (tj. pierwszeństwo przysługuje sektorom). Ten podział sektorowy jest bardziej szczegółowy, jednak pozostaje zgodny z podziałem BPM6, w którym pierwszeństwo przysługuje instrumentom. Podobnie jak w prezentacji BPM6, gotówka i depozyty wykazywane są odrębnie od kredytów i pozostałych inwestycji.

KBC są zobowiązane do odrębnego wykazywania transakcji z państwami członkowskimi strefy euro i wszystkich pozostałych transakcji zagranicznych. Statystyka dotycząca transakcji netto w zakresie aktywów inwestycji portfelowych strefy euro sporządzana jest poprzez agregację przekazanych transakcji netto papierami wartościowymi wyemitowanymi przez rezydentów spoza strefy euro. Statystyka dotycząca transakcji netto w zakresie pasywów inwestycji portfelowych strefy euro sporządzana jest poprzez konsolidację transakcji netto w zakresie pasywów krajowych ogółem i transakcji netto papierami wartościowymi wyemitowanymi i zakupionymi przez rezydentów strefy euro.

Analogiczne wymogi sprawozdawcze i metoda sporządzania danych zagregowanych stosowane są do dochodów z inwestycji portfelowych.

KBC są również zobowiązane do przekazywania danych kwartalnych w podziale na sektory instytucjonalne. Wymóg ten wykracza poza standardowe komponenty MFW. KBC przekazują dane kwartalne dla następujących sektorów: a) banków centralnych; b) instytucji przyjmujących depozyty z wyłączeniem banków centralnych; c) funduszy rynku pieniężnego; d) sektora instytucji rządowych i samorządowych; e) funduszy inwestycyjnych niebędących funduszami rynku pieniężnego; f) instytucji ubezpieczeniowych i funduszy emerytalno-rentowych; g) pozostałych instytucji finansowych; h) przedsiębiorstw niefinansowych; oraz i) gospodarstw domowych i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych.

Wymogi dla danych kwartalnych dotyczących transakcji netto w zakresie pasywów inwestycji portfelowych strefy euro w podziale według sektorów emitentów będących rezydentami strefy euro są podobne do tych określonych dla miesięcznego bilansu płatniczego.

Zgodnie z systemem rachunków narodowych BPM6 zaleca, aby odsetki były naliczane na bazie memoriałowej. Wymóg ten wpływa zarówno na rachunek bieżący (dochody z inwestycji), jak i na rachunek finansowy.”;

b) sekcja 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Statystyka międzynarodowej pozycji inwestycyjnej

Cel

Międzynarodowa pozycja inwestycyjna stanowi zestawienie aktywów i pasywów zagranicznych strefy euro jako całości, sporządzane dla celów analizy polityki pieniężnej i rynków walutowych. Służy ona w szczególności ocenie wrażliwości państw członkowskich na uwarunkowania zewnętrzne oraz monitorowaniu zmian zasobów płynnych aktywów zagranicznych znajdujących się w dyspozycji sektora posiadającego pieniądź. Te informacje statystyczne są kluczowym elementem rachunku reszty świata w kwartalnych rachunkach finansowych strefy euro. Kwartalne dane dotyczące międzynarodowej pozycji inwestycyjnej stanowią również podstawę do szczegółowego monitorowania gospodarek krajowych, w tym w kontekście procedury Komisji Europejskiej dotyczącej zakłóceń równowagi makroekonomicznej (*).

Wymogi

KBC przekazują statystykę międzynarodowej pozycji inwestycyjnej z częstotliwością kwartalną dla stanów na koniec okresu i aktualizacji wyceny w wyniku zmian kursów walut lub innych zmian cen.

Dane dotyczące międzynarodowej pozycji inwestycyjnej zgodne są w możliwie najszerszym zakresie ze standardami międzynarodowymi (zob. art. 2 ust. 4). EBC sporządza międzynarodową pozycję inwestycyjną dla strefy euro jako całości. Struktura międzynarodowej pozycji inwestycyjnej dla strefy euro jest przedstawiona w tabeli 4 załącznika II.

Międzynarodowa pozycja inwestycyjna przedstawia stany finansowe na koniec okresu, wycenione według cen na koniec okresu. Zmiany wartości stanów mogą być spowodowane przez następujące czynniki. Po pierwsze, część zmiany wartości w danym okresie wynika z przeprowadzonych transakcji finansowych, które zostały zarejestrowane w bilansie płatniczym. Po drugie, część zmian wartości pozycji na początek i na koniec danego okresu jest spowodowana przez zmiany cen wykazanych aktywów finansowych i zobowiązań. Po trzecie, w przypadku stanów nominowanych w walutach innych niż jednostka rozliczeniowa wykorzystana do prezentacji międzynarodowej pozycji inwestycyjnej, na ich wartość wpływają również zmiany kursów walutowych w stosunku do innych walut. Wreszcie, każdą inną zmianę, która nie jest spowodowana powyższymi czynnikami, uznaje się za efekt innych zmian ilościowych w danym okresie.

Prawidłowe uzgodnienie transakcji i stanów finansowych strefy euro wymaga odrębnego wykazania zmian wartości z tytułu zmian cen, kursów walutowych i innych zmian ilościowych.

Międzynarodowa pozycja inwestycyjna powinna być w możliwie największym stopniu zbieżna z transakcjami kwartalnego bilansu płatniczego. Pojęcia, definicje i podziały są zgodne z tymi wykorzystanymi w odniesieniu do sporządzania transakcji kwartalnego bilansu płatniczego.

Dane dotyczące międzynarodowej pozycji inwestycyjnej powinny być w możliwie najszerszym zakresie spójne z innymi statystykami, w szczególności ze statystyką pieniężną i bankową oraz rachunkami finansowymi.

Podobnie jak w przypadku miesięcznego i kwartalnego bilansu płatniczego, KBC są zobowiązane do odrębnego wykazywania w międzynarodowej pozycji inwestycyjnej należności od państw członkowskich strefy euro i wszystkich pozostałych należności zagranicznych. W rachunkach inwestycji portfelowych wymagane jest odrębne wykazanie portfeli papierów wartościowych wyemitowanych przez rezydentów strefy euro i portfeli papierów wartościowych wyemitowanych przez rezydentów spoza strefy euro. Dane dotyczące aktywów w inwestycjach portfelowych strefy euro sporządzane są poprzez agregację przekazanych aktywów w papierach wartościowych wyemitowanych przez rezydentów spoza strefy euro. Dane dotyczące pasywów w inwestycjach portfelowych strefy euro sporządzane są poprzez konsolidację pasywów krajowych ogółem oraz portfeli papierów wartościowych wyemitowanych i zakupionych przez rezydentów strefy euro.

Aktywa i pasywa inwestycji portfelowych w ramach międzynarodowej pozycji inwestycyjnej wyliczane są łącznie na podstawie stanów.

KBC (oraz w stosownych przypadkach inne właściwe władze statystyczne) zbierają co najmniej kwartalne dane o stanach inwestycji portfelowych w zakresie aktywów i pasywów na zasadzie «papier po papierze», zgodnie z jednym z modeli określonych w tabeli załącznika VI.

(*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1174/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie środków egzekwowania korekty nadmiernych zakłóceń równowagi makroekonomicznej w strefie euro (Dz.U. L 306 z 23.11.2011, s. 8) oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1176/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie zapobiegania zakłóceniom równowagi makroekonomicznej i ich korygowania (Dz.U. L 306 z 23.11.2011, s. 25).;

2) w załączniku II wprowadza się następujące zmiany:

a) tabela 2 otrzymuje brzmienie:

„Tabela 2
Kwartalny bilans płatniczy

	Przychody	Rozchody	Podzbiory podlegające publikacji	
			Przychody	Rozchody
1. Rachunek bieżący ⁽¹⁾	Geo 4d ⁽²⁾	Geo 1	Geo 4d	Geo 1
Towary	Geo 4	Geo 4	Geo 4d	Geo 4d
Obroty towarowe na bazie bilansu płatniczego	Geo 3	Geo 3	Geo 1	Geo 1
Eksport netto towarów będących przedmiotem pośrednictwa handlowego	Geo 3		Geo 1	
Towary nabyte w ramach pośrednictwa handlowego (ujemne przychody)	Geo 3			
Towary zbyte w ramach pośrednictwa handlowego	Geo 3			
Złoto niemonetarne	Geo 3	Geo 3		
Branding – korekta z tytułu handlu quasi-tranzytowego	Geo 4	Geo 4		
Usługi	Geo 4	Geo 4	Geo 4d	Geo 4d
Usługi produkcyjne w odniesieniu do nakładów rzeczowych będących własnością osób trzecich	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Usługi konserwacji i naprawy, gdzie indziej niesklasyfikowane	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Transport	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Podróże	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Budownictwo	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Usługi ubezpieczeniowe i emerytalne	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Usługi finansowe	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Usługi finansowe, za które pobierane są ustalone opłaty i prowizje, oraz inne usługi finansowe	Geo 3	Geo 3		
Usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM)	Geo 3	Geo 3		

	Przychody	Rozchody	Podzbiory podlegające publikacji	
			Przychody	Rozchody
Oplaty za korzystanie z własności intelektualnej, gdzie indziej niesklasyfikowane	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Usługi telekomunikacyjne, informatyczne i informacyjne	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Pozostałe usługi gospodarcze	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Usługi badawczo-rozwojowe	Geo 3	Geo 3		
Usługi doradcze związane z zarządzaniem	Geo 3	Geo 3		
Usługi techniczne, dotyczące handlu i pozostałe usługi gospodarcze	Geo 3	Geo 3		
Usługi osobiste, kulturalne i rekreacyjne	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Towary i usługi sektora instytucji rządowych i samorządowych, gdzie indziej niesklasyfikowane	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Dochody pierwotne	Geo 4d	Geo 1	Geo 4d	Geo 1
Koszty związane z zatrudnieniem	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Dochody z inwestycji	Geo 4d	Geo 1	Geo 4d	Geo 1
Według sektora rezydenta (Sec 2d) ⁽³⁾	Geo 1	Geo 1	Geo 1	Geo 1
Inwestycje bezpośrednie	Geo 4d	Geo 4d	Geo 4d	Geo 4d
Udziały kapitałowe (dywidendy i reinwestowane zyski)	Geo 4	Geo 4	Geo 2	Geo 2
W podmiotach bezpośredniego inwestowania	Geo 3	Geo 3		
W inwestorze bezpośrednim (inwestycja odwrotna)	Geo 3	Geo 3		
Pomiędzy podmiotami w grupie podmiotów powiązanych kapitałowo	Geo 3	Geo 3		
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2		
W tym: reinwestowane zyski	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2		
Instrumenty dłużne	Geo 4	Geo 4	Geo 2	Geo 2
W podmiotach bezpośredniego inwestowania	Geo 3	Geo 3		

	Przychody	Rozchody	Podzbiory podlegające publikacji	
			Przychody	Rozchody
W inwestorze bezpośrednim (inwestycja odwrotna)	Geo 3	Geo 3		
Pomiędzy podmiotami w grupie podmiotów powiązanych kapitałowo	Geo 3	Geo 3		
W tym: odsetki przed alokacją FISIM	Geo 3	Geo 3		
W tym: odsetki	Geo 1	Geo 1	Geo 1	Geo 1
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2		
Inwestycje portfelowe	Geo 4d	Geo 1	Geo 4d	Geo 1
Udziały kapitałowe i akcje funduszy inwestycyjnych	Geo 4	Geo 1	Geo 2	Geo 1
Udziałowe papiery wartościowe	Geo 1	Geo 1	Geo 1	Geo 1
Dywidendy				
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 1		
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)	Geo 2			
Akcje funduszy inwestycyjnych	Geo 1	Geo 1	Geo 1	Geo 1
Dywidendy				
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 1		
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)	Geo 2			
Reinwestowane zyski				
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 1		
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)	Geo 2			
Dłużne papiery wartościowe	Geo 2	Geo 1	Geo 2	Geo 1
Krótkoterminowe	Geo 4	Geo 1	Geo 2	Geo 1
Odsetki				
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 1		

	Przychody	Rozchody	Podzbiory podlegające publikacji	
			Przychody	Rozchody
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)	Geo 2			
Długoterminowe	Geo 4	Geo 1	Geo 2	Geo 1
Odsetki				
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 1		
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)	Geo 2			
Pozostałe inwestycje	Geo 4	Geo 4	Geo 4d	Geo 4d
Wpłaty z dochodu jednostek typu przedsiębiorstwo (quasi-corporations)	Geo 3	Geo 3		
Odsetki	Geo 3	Geo 3	Geo 1	Geo 1
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2		
<i>W tym: odsetki od specjalnych praw ciągnięcia (SDRs)</i>		Geo 1		
<i>W tym: odsetki przed alokacją FISIM</i>	Geo 3	Geo 3		
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2		
Dochody z inwestycji przypisane posiadaczom polis ubezpieczeniowych w systemach ubezpieczeniowych, emerytalno-rentowych i standaryzowanych gwarancji	Geo 3	Geo 3		
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2		
Aktywa rezerwowe	Geo 3		Geo 1	
<i>W tym: odsetki</i>	Geo 3			
Pozostałe dochody pierwotne	Geo 4	Geo 4	Geo 2	Geo 2
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	Geo 3	Geo 3		
Podatki od producentów i podatki od importu	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		
Podatki od produktów	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		
Inne podatki od producentów	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		

	Przychody	Rozchody	Podzbiory podlegające publikacji	
			Przychody	Rozchody
Dotacje	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		
Dotacje do produktów	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		
Inne dotacje dla producentów	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		
Koncesje	Geo 3	Geo 3		
Pozostałe sektory	Geo 3	Geo 3		
Podatki od producentów i podatki od importu	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		
Podatki od produktów	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		
Inne podatki od producentów	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		
Dotacje	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		
Dotacje do produktów	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		
Inne dotacje dla producentów	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		
Koncesje	Geo 3	Geo 3		
Dochody wtórne	Geo 4	Geo 4	Geo 2	Geo 2
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	Geo 3	Geo 3	Geo 1	Geo 1
Podatki bieżące od dochodów, majątku itp.	Geo 3			
Składki na ubezpieczenia społeczne	Geo 3			
Świadczenia społeczne		Geo 3		
Bieżąca współpraca międzynarodowa	Geo 3, UIs	Geo 3, UIs		
Różne transfery bieżące	Geo 3	Geo 3		
Zasoby własne UE z tytułu VAT i DNB		Instytucje Unii		
Pozostałe sektory	Geo 3	Geo 3	Geo 1	Geo 1
Podatki bieżące od dochodów, majątku itp.		Geo 3		

	Przychody	Rozchody	Podziory podlegające publikacji	
			Przychody	Rozchody
Składki na ubezpieczenia społeczne	Geo 3	Geo 3		
Świadczenia społeczne	Geo 3	Geo 3		
Składki netto na pozostałe ubezpieczenia osobowe i majątkowe	Geo 3	Geo 3		
Odszkodowania z tytułu pozostałych ubezpieczeń osobowych i majątkowych	Geo 3	Geo 3		
Różne transfery bieżące	Geo 3	Geo 3		
W tym: transfery osobiste (pomiędzy gospodarstwami domowymi rezydentów i nierezydentów)	Geo 3	Geo 3		
W tym: przekazy zarobków	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Korekta z tytułu zmian uprawnień emerytalno-rentowych	Geo 3	Geo 3		
2. Rachunek kapitałowy	Geo 4	Geo 4	Geo 4d	Geo 4d
Nabycie/rozdysponowanie brutto niefinansowych aktywów nieprodukowanych	Geo 3	Geo 3	Geo 1	Geo 1
Transfery kapitałowe	Geo 3	Geo 3	Geo 1	Geo 1
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	Geo 3	Geo 3		
Podatki od kapitału	Geo 3			
Dotacje inwestycyjne	Geo 3	Geo 3		
Pozostałe transfery kapitałowe	Geo 3	Geo 3		
W tym: umorzenie długu	Geo 3	Geo 3		
Pozostałe sektory	Geo 3	Geo 3		
Podatki od kapitału		Geo 3		
Dotacje inwestycyjne	Geo 3			
Pozostałe transfery kapitałowe	Geo 3	Geo 3		
W tym: umorzenie długu	Geo 3	Geo 3		

	Nabycie aktywów finansowych netto	Zaciągnięte zobowiązania netto	Netto	Podzbiory podlegające publikacji		
				Nabycie aktywów finansowych netto	Zaciągnięte zobowiązania netto	Netto
3. Rachunek finansowy	Geo 2 (*)	Geo 1	Geo 1	Geo 2 (*)	Geo 1	Geo 1
Inwestycje bezpośrednie	Geo 4d	Geo 4d		Geo 4d	Geo 4d	
Według sektora rezydenta (Sec 2d)	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Udziały kapitałowe i akcje funduszy inwestycyjnych	Geo 4	Geo 4		Geo 2	Geo 2	
W podmiotach bezpośredniego inwestowania	Geo 3	Geo 3				
W inwestorze bezpośrednim (inwestycja odwrotna)	Geo 3	Geo 3				
Pomiędzy podmiotami w grupie podmiotów powiązanych kapitałowo	Geo 3	Geo 3				
a. Udziałowe papiery wartościowe						
Akcje notowane						
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2				
Nienotowane na giełdzie papiery wartościowe z prawem do kapitału i udziały						
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2				
b. Akcje funduszy inwestycyjnych	Geo 2	Geo 2				
W tym: reinwestowane zyski	Geo 1	Geo 1				
Instrumenty dłużne	Geo 4	Geo 4		Geo 2	Geo 2	
W podmiotach bezpośredniego inwestowania	Geo 3	Geo 3				
W inwestorze bezpośrednim (inwestycja odwrotna)	Geo 3	Geo 3				
Pomiędzy podmiotami w grupie podmiotów powiązanych kapitałowo	Geo 3	Geo 3				

	Nabycie aktywów finansowych netto	Zaciągnięte zobowiązania netto	Netto	Podzbiory podlegające publikacji		
				Nabycie aktywów finansowych netto	Zaciągnięte zobowiązania netto	Netto
Dłużne papiery wartościowe						
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2				
Kredyty i pożyczki						
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2				
Kredyty handlowe i zaliczki						
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2				
Pozostałe dłużne papiery wartościowe						
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2				
Inwestycje portfelowe	Geo 4d	Geo 1		Geo 4d	Geo 1	
Udziały kapitałowe i akcje funduszy inwestycyjnych	Geo 4	Geo 1		Geo 2	Geo 1	
Udziałowe papiery wartościowe	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 1				
Akcje notowane	Geo 2	Geo 1				
Akcje nienotowane	Geo 2	Geo 1				
Według sektora rezydenta (Sec 2d)				Geo 1	Geo 1	
Akcje notowane				Geo 1	Geo 1	
Akcje nienotowane				Geo 1	Geo 1	
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)						
Akcje notowane	Geo 2					
Akcje nienotowane	Geo 2					

	Nabycie aktywów finansowych netto	Zaciągnięte zobowiązania netto	Netto	Podzbiory podlegające publikacji		
				Nabycie aktywów finansowych netto	Zaciągnięte zobowiązania netto	Netto
Akcje funduszy inwestycyjnych	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 1				
Według sektora rezydenta (Sec 2d)				Geo 1	Geo 1	
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)	Geo 2					
<i>W tym: reinwestowane zyski</i>	Geo 1	Geo 1				
Dłużne papiery wartościowe	Geo 2	Geo 1		Geo 2	Geo 1	
Krótkoterminowe	Geo 4	Geo 1		Geo 2	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 1				
Według sektora rezydenta (Sec 2d)				Geo 1	Geo 1	
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)	Geo 2					
Długoterminowe	Geo 4	Geo 1		Geo 2	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 1				
Według sektora rezydenta (Sec 2d)				Geo 1	Geo 1	
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)	Geo 2					
Finansowe instrumenty pochodne (niewłączone do aktywów rezerwowych) oraz pracownicze opcje na akcje			Geo 1			Geo 1
Według sektora rezydenta (Sec 2)			Geo 3			
Pozostałe inwestycje	Geo 4	Geo 4		Geo 4d	Geo 4d	
Według sektora rezydenta (Sec 2r)	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Pozostałe udziały kapitałowe	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 3				

	Nabycie aktywów finansowych netto	Zaciągnięte zobowiązania netto	Netto	Podzbiory podlegające publikacji		
				Nabycie aktywów finansowych netto	Zaciągnięte zobowiązania netto	Netto
Gotówka i depozyty	Geo 2	Geo 2		Geo 2	Geo 2	
W tym: w walucie euro	Geo 1	Geo 1				
Według sektora rezydenta (Sec 2)						
Krótkoterminowe	Geo 3	Geo 3				
W tym: wewnętrzne należności/zobowiązania w ramach Eurosystemu	Geo 1	Geo 1				
Długoterminowe	Geo 3	Geo 3				
Według sektora rezydenta (Sec 2r)				Geo 1	Geo 1	
Krótkoterminowe				Geo 1	Geo 1	
Długoterminowe				Geo 1	Geo 1	
Kredyty i pożyczki	Geo 2	Geo 2		Geo 2	Geo 2	
Według sektora rezydenta (Sec 2)						
Krótkoterminowe	Geo 3, MFW	Geo 3, MFW				
Długoterminowe	Geo 3, MFW	Geo 3, MFW				
Według sektora rezydenta (Sec 2r)				Geo 1	Geo 1	
Krótkoterminowe				Geo 1	Geo 1	
Długoterminowe				Geo 1	Geo 1	
Systemy ubezpieczeniowe, emerytalno-rentowe i standaryzowanych gwarancji	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 3				
Kredyty handlowe i zaliczki	Geo 2	Geo 2		Geo 2	Geo 2	
Według sektora rezydenta (Sec 2)						
Krótkoterminowe	Geo 3	Geo 3				

	Nabycie aktywów finansowych netto	Zaciągnięte zobowiązania netto	Netto	Podzbiory podlegające publikacji		
				Nabycie aktywów finansowych netto	Zaciągnięte zobowiązania netto	Netto
Długoterminowe	Geo 3	Geo 3				
W tym: przedsiębiorstwa niefinansowe				Geo 1	Geo 1	
Inne kwoty do otrzymania/zapłacenia	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)						
Krótkoterminowe	Geo 3	Geo 3				
Długoterminowe	Geo 3	Geo 3				
SDR		Geo 1			Geo 1	
Aktywa rezerwowe	Geo 3			Geo 1		
4. Pozycje bilansujące						
Saldo obrotów towarowych i usług			Geo 4			Geo 4d
Saldo rachunku bieżącego			Geo 1			Geo 1
Wierzytelności netto (+)/zadłużenie netto (-) (saldo rachunku bieżącego i kapitałowego)			Geo 1			Geo 1
Wierzytelności netto (+)/zadłużenie netto (-) (w rachunku finansowym)			Geo 1			Geo 1
Saldo błędów i opuszczeń			Geo 1			Geo 1
5. Informacje dodatkowe						
Inwestycje bezpośrednie (rozszerzona zasada kierunkowości)	Za granicą	Z zagranicy		Za granicą	Z zagranicy	
Dochody z inwestycji	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Transakcje finansowe	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	

(1) Pojęcia i definicje wybranych pozycji znajdują się w załączniku III.

(2) Szczegóły dotyczące wymaganych podziałów geograficznych są określone w tabeli 7.

(3) Szczegóły dotyczące wymaganych podziałów według sektora instytucjonalnego są określone w tabeli 8.

(4) W tym transakcje netto (nabycia netto aktywów finansowych minus zaciągnięcia zobowiązań netto) na instrumentach pochodnych."

b) skreśla się tabelę 2 A;

c) tabela 4 otrzymuje brzmienie:

„Tabela 4

Kwartalna międzynarodowa pozycja inwestycyjna

	Aktywa (/inwestycje za granicą)			Zobowiązania (/inwestycje z zagranicy)			Netto	Podzbiór podlegający publikacji		
	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Stan		
								Aktywa	Zobowiązania	Netto
1. Rachunek finansowy ⁽¹⁾	Geo 2 ⁽²⁾			Geo 1				Geo2	Geo 1	Geo1 ⁽⁵⁾
Inwestycje bezpośrednie	Geo 4d			Geo 4d				Geo 4d	Geo 4d	
Według sektora rezydenta (Sec 2d) ⁽³⁾	Geo 1			Geo 1				Geo 1	Geo 1	
Udziały kapitałowe i akcje funduszy inwestycyjnych	Geo 4			Geo 4				Geo 2	Geo 2	
W podmiotach bezpośredniego inwestowania	Geo 2			Geo 2						
W inwestorze bezpośrednim (inwestycja odwrotna)	Geo 2			Geo 2						
Pomiędzy podmiotami w grupie podmiotów powiązanych kapitałowo	Geo 2			Geo 2						
a. Udziałowe papiery wartościowe										
Akcje notowane										
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2				
Nienotowane na giełdzie papiery wartościowe z prawem do kapitału i udziały										
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2				
b. Akcje funduszy inwestycyjnych	Geo 2			Geo 2						
Instrumenty dłużne	Geo 4			Geo 4				Geo 2	Geo 2	
W podmiotach bezpośredniego inwestowania	Geo 2			Geo 2						

	Aktywa (/inwestycje za granicą)			Zobowiązania (/inwestycje z zagranicy)			Netto	Podzbiór podlegający publikacji		
	Stan									
	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Aktywa	Zobowiązania	Netto
W inwestorze bezpośrednim (inwestycja odwrotna)	Geo 2			Geo 2						
Pomiędzy podmiotami w grupie podmiotów powiązanych kapitałowo	Geo 2			Geo 2						
Dłużne papiery wartościowe										
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2				
Kredyty i pożyczki										
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2		Geo 2	Geo 2					
Kredyty handlowe										
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2		Geo 2	Geo 2					
Pozostałe dłużne papiery wartościowe										
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2				
Inwestycje portfelowe	Geo 4d			Geo 1				Geo 4d	Geo 1	
Udziały kapitałowe i akcje funduszy inwestycyjnych	Geo 4			Geo 1				Geo 2	Geo 1	
Według waluty, w której są nominowane (Cur 1) ⁽⁴⁾	Geo 1			Geo 1						
Udziałowe papiery wartościowe	Geo 1			Geo 1				Geo 1	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3			Geo 1						
Akcje notowane	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 1	Geo 1				
Akcje nienotowane	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 1	Geo 1				

	Aktywa (/inwestycje za granicą)			Zobowiązania (/inwestycje z zagranicy)			Netto	Podzbiór podlegający publikacji		
	Stan			Stan				Stan		
	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Aktywa	Zobowiązania	Netto
Według sektora rezydenta (Sec 2d)								Geo 1	Geo 1	
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)										
Akcje notowane	Geo 2	Geo 2	Geo 2							
Akcje nienotowane	Geo 2	Geo 2	Geo 2							
Akcje funduszy inwestycyjnych	Geo 1			Geo 1				Geo 1	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 1	Geo 1				
Według sektora rezydenta (Sec 2d)								Geo 1	Geo 1	
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)	Geo 2	Geo 2	Geo 2							
Dłużne papiery wartościowe	Geo 2			Geo 1				Geo 2	Geo 1	
Krótkoterminowe	Geo 4			Geo 1				Geo 2	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 1	Geo 1				
Według sektora rezydenta (Sec 2d)								Geo 1	Geo 1	
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)	Geo 2	Geo 2	Geo 2							
Według waluty, w której s nomino- wane (Cur 1)	Geo 2			Geo 1						
Długoterminowe	Geo 4			Geo 1				Geo 2	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 1	Geo 1				
Okres pozostający do wykupu do 1 roku (włącznie)				Geo 1						

	Aktywa (/inwestycje za granicą)			Zobowiązania (/inwestycje z zagranicy)			Netto	Podzbiór podlegający publikacji		
	Stan			Stan				Stan		
	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Aktywa	Zobowiązania	Netto
Okres pozostający do wykupu powyżej 1 roku				Geo 1						
Według sektora rezydenta (Sec 2d)								Geo 1	Geo 1	
Według sektora emitenta-partnera transakcji (Sec 2)	Geo 2	Geo 2	Geo 2							
Według waluty, w której są nominowane (Cur 1)	Geo 2			Geo 1						
Finansowe instrumenty pochodne (nie-włączone do aktywów rezerwowych) oraz pracownicze opcje na akcje	Geo 4			Geo 4			Geo 1	Geo 1	Geo 1	Geo 1
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2			Geo 2			Geo 2			
Według sektora rezydenta (Sec 2r)										Geo 1
Pozostałe inwestycje	Geo 4			Geo 4				Geo 4d	Geo 4d	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2				
Według sektora rezydenta (Sec 2d)								Geo 1	Geo 1	
Według waluty, w której są nominowane (Cur 1)	Geo 1			Geo 1						
Pozostałe udziały kapitałowe	Geo 1	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 2	Geo 2		Geo 1	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 2			Geo 2						
Gotówka i depozyty	Geo 4	Geo 2		Geo 4	Geo 2			Geo 2	Geo 2	
W tym: w walucie euro	Geo 1			Geo 1						

	Aktywa (/inwestycje za granicą)			Zobowiązania (/inwestycje z zagranicy)			Netto	Podzbiór podlegający publikacji		
	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Stan		
								Aktywa	Zobowiązania	Netto
Według sektora rezydenta (Sec 2)										
Krótkoterminowe	Geo 3			Geo 3						
W tym: wewnętrzne należności/zobowiązania w ramach Eurosystemu	Geo 1			Geo 1						
Długoterminowe	Geo 3			Geo 3						
Według sektora rezydenta (Sec 2r)								Geo 1	Geo 1	
Krótkoterminowe								Geo 1	Geo 1	
Długoterminowe								Geo 1	Geo 1	
Według waluty, w której są nominowane (Cur 1)	Geo 1			Geo 1						
Kredyty i pożyczki	Geo 4	Geo 2		Geo 4	Geo 2			Geo 2	Geo 2	
Według sektora rezydenta (Sec 2)										
Krótkoterminowe	Geo 3, MFW			Geo 3, MFW						
Długoterminowe	Geo 3, MFW			Geo 3, MFW						
Według sektora rezydenta (Sec 2r)								Geo 1	Geo 1	
Krótkoterminowe								Geo 1	Geo 1	
Długoterminowe								Geo 1	Geo 1	
Według waluty, w której są nominowane (Cur 1)	Geo 1			Geo 1						

	Aktywa (/inwestycje za granicą)			Zobowiązania (/inwestycje z zagranicy)			Netto	Podzbiór podlegający publikacji		
	Stan			Stan				Stan		
	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Aktywa	Zobowiązania	Netto
Systemy ubezpieczeniowe, emerytalno-rentowe i standaryzowanych gwarancji	Geo 1	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 2	Geo2		Geo 1	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)	Geo 3			Geo 3						
Kredyty handlowe i zaliczki	Geo 4	Geo 2		Geo 4	Geo 2			Geo 2	Geo 2	
Według sektora rezydenta (Sec 2)										
Krótkoterminowe	Geo 3			Geo 3						
Długoterminowe	Geo 3			Geo 3						
W tym: przedsiębiorstwa niefinansowe								Geo 1	Geo 1	
Według waluty, w której są nominowane (Cur 1)	Geo 1			Geo 1						
Inne kwoty do otrzymania/zapłacenia	Geo 1	Geo 2		Geo 1	Geo 2			Geo 1	Geo 1	
Według sektora rezydenta (Sec 2)										
Krótkoterminowe	Geo 3			Geo 3						
Długoterminowe	Geo 3			Geo 3						
SDR				Geo 1	Geo 1				Geo 1	
2. Informacje dodatkowe										
Rachunek finansowy ogółem (z wyłączeniem aktywów rezerwowych, finansowych instrumentów pochodnych i pracowniczych opcji na akcje)										
Według waluty, w której są nominowane (Cur 1)										
Monetarne instytucje finansowe (MIF)	Geo 1			Geo 1						

	Aktywa (/inwestycje za granicą)			Zobowiązania (/inwestycje z zagranicy)			Netto	Podzbiór podlegający publikacji		
	Stan			Stan				Aktywa	Zobowiązania	Netto
	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Stan	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające ze zmian kursów walut	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen	Korekty z tytułu zmiany wyceny wynikające z innych zmian cen			
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	Geo 1			Geo 1						
Pozostałe sektory	Geo 1			Geo 1						
Fundusze inwestycyjne niebędące funduszami rynku pieniężnego	Geo 1			Geo 1						
Instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalno-rentowe	Geo 1			Geo 1						
Pozostałe instytucje finansowe	Geo 1			Geo 1						
Przedsiębiorstwa niefinansowe	Geo 1			Geo 1						
Gospodarstwa domowe oraz instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych (INGD)	Geo 1			Geo 1						
Dług zewnętrzny										
Dług zewnętrzny brutto										
Według sektora rezydenta (Sec 2d)				Geo 1					Geo 1	
Dług zewnętrzny netto										
Według sektora rezydenta (Sec 2d)				Geo 1					Geo 1	
Inwestycje bezpośrednie (rozszerzona zasada kierunkowości)	Geo 1			Geo 1				Geo 1	Geo 1	

(¹) Pojęcia i definicje wybranych pozycji znajdują się w załączniku III.

(²) Szczegóły dotyczące wymaganych podziałów geograficznych są określone w tabeli 7.

(³) Szczegóły dotyczące wymaganych podziałów według sektora instytucjonalnego są określone w tabeli 8.

(⁴) Szczegóły dotyczące wymaganych podziałów według waluty są określone w tabeli 9.

(⁵) Ta informacja jest także częścią pełnego wymogu.”

d) skreśla się tabelę 4 A;

e) tabela 7 otrzymuje brzmienie:

„Tabela 7

Podziały geograficzne

Geo 0	Geo 1	Geo 2	Geo 3	Geo 4	Geo 4d
Instytucje krajowe + reszta świata	Reszta świata	Reszta świata Wewnątrz strefy euro Poza strefą euro	Reszta świata Wewnątrz strefy euro Poza strefą euro Wewnątrz Unii Poza Unią	Reszta świata Wewnątrz strefy euro Poza strefą euro Wewnątrz Unii Poza Unią Poszczególne państwo członkowskie Unii, EBC i europejski mechanizm stabilności (ESM) Strefy ulg i preferencji finansowych W tym: Hongkong Instytucje Unii (z wyłączeniem EBC i ESM) W tym: Europejski Bank Inwestycyjny Organizacje międzynarodowe (z wyłączeniem instytucji Unii) W tym: MFW Państwa grupy G-20 (poza strefą euro) Argentyna Australia Brazylia Kanada Chiny Indie Indonezja Japonia	Reszta świata Wewnątrz strefy euro Poza strefą euro Wewnątrz Unii Poza Unią Państwa grupy G-20 (poza strefą euro) W tym: Wielka Brytania W tym: Stany Zjednoczone”

Geo 0	Geo 1	Geo 2	Geo 3	Geo 4	Geo 4d
				Meksyk Rosja Arabia Saudyjska Republika Południowej Afryki Korea Południowa Turcja Zjednoczone Królestwo Stany Zjednoczone Norwegia Szwajcaria	

f) tabela 8 otrzymuje brzmienie:

„Tabela 8
Podziały sektorowe

Sec 1	Sec 2	Sec 2d	Sec 2r
Gospodarka ogółem Bank centralny Pozostałe MIF Instytucje przyjmujące depozyty, z wyłączeniem banku centralnego FRP Sektor instytucji rządowych i samorządowych Pozostałe sektory	Gospodarka ogółem Bank centralny Pozostałe MIF Instytucje przyjmujące depozyty, z wyłączeniem banku centralnego Fundusze rynku pieniężnego Sektor instytucji rządowych i samorządowych Pozostałe sektory Fundusze inwestycyjne niebędące funduszami rynku pieniężnego Instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalno-rentowe Pozostałe instytucje finansowe Przedsiębiorstwa niefinansowe Gospodarstwa domowe i instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych	Gospodarka ogółem Bank centralny Pozostałe MIF Sektor instytucji rządowych i samorządowych Pozostałe sektory W tym: Fundusze inwestycyjne niebędące funduszami rynku pieniężnego Instytucje ubezpieczeniowe i fundusze emerytalno-rentowe Pozostałe instytucje finansowe Przedsiębiorstwa niefinansowe	Gospodarka ogółem Bank centralny Pozostałe MIF Sektor instytucji rządowych i samorządowych Pozostałe sektory”

g) dodaje się tabelę 9 w brzmieniu:

„Tabela 9

Podział według waluty

Cur 1

Euro

Dolary amerykańskie

Jen japoński

Pozostałe waluty”

SPROSTOWANIA**Sprostowanie do Umowy o udziale Republiki Chorwacji w Europejskim Obszarze Gospodarczym oraz trzech powiązanych z nią umów**

podpisanej w Brukseli dnia 11 kwietnia 2014 r.

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 170 z dnia 11 czerwca 2014 r.)

Umowa o udziale Republiki Chorwacji w Europejskim Obszarze Gospodarczym

art. 2 ust. 2 lit. a) ppkt (ii) lit. (aa)

(strona EEA/HR/pl 11)

(Dz.U. UE z 11.6.2014, s. 20)

zamiast: „Wersja w języku chorwackim

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

— cumulation applied with(name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾«”.

powinno być: „Wersja w języku chorwackim

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

— cumulation applied with ... (nazwa państwa/państw)

— no cumulation applied ⁽³⁾«”.

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL